

Biennale
Internationale
Design
Saint-Étienne

11^e édition
21.03 – 22.04
2019

MEYOU NOUS
Créons un terrain d'entente

**LE
PETIT
JOURNAL
DU
DESIGN**

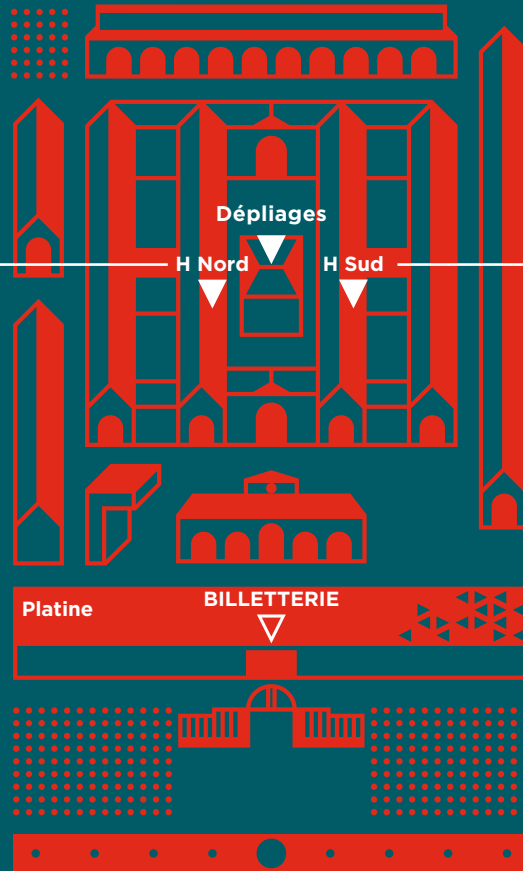
biennale-design.com

#BiennaleDesign19

LE PLAN

Expositions

Systems, not stuff,
Lisa White
**Resurrecting
the Sublime,**
Alexandra Daisy
Ginsberg
Design In Tech,
Carte blanche
à John Maeda
**La Table des
Négociations,**
Le CyDRE



Expositions

Équi-libre,
Fan Zhe
Stefania,
Eric Jourdan,
Julie Mathias,
Claire Peillod,
Emilie Perotto

L'équipe du Petit Journal du design :
les équipes communication et médiation
Remerciements: Lisa White



© Pierre Grasset

ÉDITO

La Biennale c'est toi, c'est moi, c'est nous!

C'est comme une fête dans la ville qui dure un mois pour rencontrer des gens, visiter des expositions, se promener, essayer des trucs, apprendre des choses...

Cette Biennale c'est un travail d'équipe orchestré par **Lisa White, la commissaire principale.**

Mais qui est **LISA WHITE** ?



Bonjour Lisa, d'où viens-tu ?

Je suis née dans le **Colorado**, et j'ai grandi aux États-Unis. Je suis venue en France pour la première fois à l'âge de 19 ans, et je me suis tout de suite sentie accueillie.

C'est quoi ton métier ?

J'observe les tendances de design — comment les gens vivent avec les objets, la technologie, les espaces — et je donne mon analyse aux sociétés qui fabriquent et vendent des produits et des expériences, comme des supermarchés, des fabricants de meubles ou des constructeurs de voitures, et même des chaînes d'hôtels.

Peux-tu nous expliquer le titre de la Biennale ?

L'idée de Me, You, Nous c'est d'inviter quelqu'un d'autre à partager quelque chose avec toi. Je t'invite à partager cette

Biennale avec moi, et toi aussi tu peux inviter quelqu'un à partager quelque chose avec toi. On peut partager un repas, un jouet, ou un bout de chemin ensemble et discuter.

Cela peut-être quelqu'un que tu connais déjà, mais c'est surtout intéressant de tendre la main à quelqu'un que tu ne connais pas. Comme ça on apprend comment les autres voient le monde.

Quel est le meilleur souvenir de la ville de Saint-Étienne que tu emporteras avec toi ?

Je pense que ce sera d'avoir vu tout ce monde, de tout âges et origines participer ensemble à l'inauguration le 20 mars. J'espère que tu viendras avec ta famille et des amis — et peut-être un invité de plus !

À TOI DE JOUER!

Avant de commencer la visite, retrouve les **GRANDS MOTS** de cette Biennale dans le jeu de mots cachés :

DESIGN
COULEUR
ME
ENSEMBLE
YOU

OBJET
EXPÉRIENCE
FUTUR
COMMUNAUTÉ
NOUS

V	O	C	A	E	S	L	C	J	N
U	O	O	M	X	F	E	O	V	O
S	B	M	H	P	H	N	U	F	U
Y	J	M	X	E	M	S	L	U	S
O	E	U	U	R	L	E	E	T	S
U	T	N	U	I	X	M	U	U	A
I	M	A	K	E	E	B	R	R	V
R	Q	U	B	N	W	L	J	H	M
W	O	T	S	C	D	E	P	K	F
A	W	E	D	E	S	I	G	N	C

AUX COULEURS DE LA BIENNALE

Du bleu canard, du jaune poussin, du vert sapin...

Lisa White a voulu donner une identité très colorée à la Biennale comme tu peux le voir sur toutes les affiches et les rubans.

VRAI ou FAUX?

1. La couleur est une sensation
2. En Chine, le blanc est la couleur du deuil
3. Le blanc n'est pas une couleur
4. Les trois couleurs primaires sont le rouge, le vert et le jaune
5. La lumière du jour est faite de plusieurs couleurs

V/F

V/F

V/F

V/F

V/F



Les couleurs de nos émotions

Relie la couleur à l'expression qui lui correspond!

Voir la vie en • • bleue

Avoir une peur • • verte

Avoir la main • • blanc

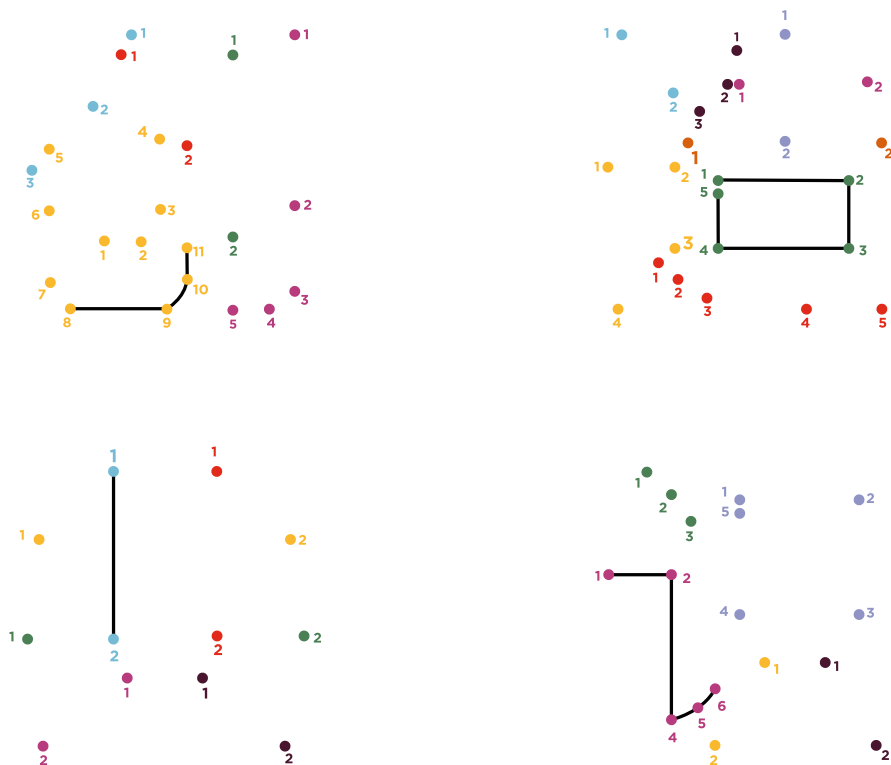
Faire chou • • rose

La Chine, pays invité d'honneur de la Biennale 2019

Les dix couleurs de la Biennale 2019

	天蓝色 bleu ciel		粉红 rose		水鸭蓝 bleu canard
	柠檬 jaune citron		砖红 brique		芥末黄 moutarde
	丁香紫 mauve		深紫红 prune		松绿 vert sapin
	正红 rouge				

Relie les points par couleur pour découvrir les idéogrammes chinois



* vous avez écrit en chinois «Créons un terrain d'entente»

Petit test pour ton cerveau!

Regarde la liste ci-dessous et lis tout haut la couleur et non le mot.

JAUNE

ROUGE

ORANGE

ORANGE

NOIR

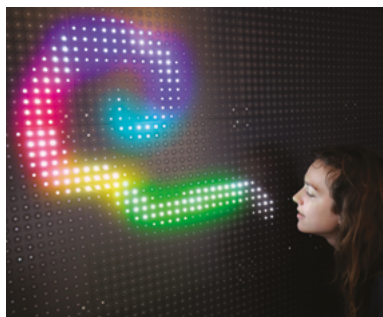
NOIR

VERT

VERT

BLEU

MAUVE



Petit test pour ta voix!

Rends-toi dans l'exposition ***Systems, not Stuff***, devant le projet ***Sonoscriptum*** et dessine la couleur de ta voix.

Antonin Fourneau, Sonoscriptum, 2019. Matrice de LEDs RVB et micro-électronique. © Antonin Fourneau



Petit test pour ta curiosité!

Une chaise qui pousse comme un arbre ça n'existe pas ! Et pourquoi pas ? Va jeter un œil au projet de Gavin Munro, l'homme qui faisait pousser les chaises. Tu le trouveras dans l'exposition de ***Lisa White, Systems, not Stuff***,

Full Grown, The Deitel Chair, freshly harvested, 2017.
©Full Grown Ltd

C'EST DESIGN ÇA ?

Il y a du design partout !

Le design c'est la forme, la couleur, la matière de nos objets. Il y a du design dans la chaise, le grille-pain, la théière, le parapluie, la lampe du salon, la voiture, le téléphone, les jeux vidéo... Et dans la ville aussi ! Profite d'une petite balade pour découvrir les nouveaux projets installés dans la ville.

Serra

C'est un abri, un lieu de rendez-vous, une cabane pour attendre son chauffeur quand on a réservé un co-voiturage.



Sur la place
Dorian,
42000
Saint-Étienne



Léa Hermet & Léo Rabiet, Serra, banc, 2018. Pin classe 4, Tablettes HPL, tubes de structure en acier peint, toiture translucide, éclairages LEDS intégrés et câbles inox. © L.Hermet/L.Rabiet

Rampes symphoniques

Laisse courir ta main sur la rampe sonore et écoute le son du frottement se transformer en mélodies urbaines.



Sur la place
Villeboeuf,
42000
Saint-Étienne



ESCALE Design et Yan Olivares Architecture, Rampes Symphoniques, installations place Villeboeuf, Saint-Étienne, 2019. Élévation 3D. © Escale Design

Dorémi

Compose des mélodies en sautant sur les notes représentées au sol et partage-les sur internet.



Sur la place
Raspail,
42000
Saint-Étienne



Dorémi © Franck Magné, Novembre 2018

ET ÇA ? C'EST DE L'ART OU DU DESIGN ?

Gimme shelter

Nathalie Talec est une artiste. Pour fabriquer cette œuvre d'art, elle s'est inspirée de l'architecte Le Corbusier et de la designer Charlotte Perriand. Art ou design ? Le point commun, c'est la création.

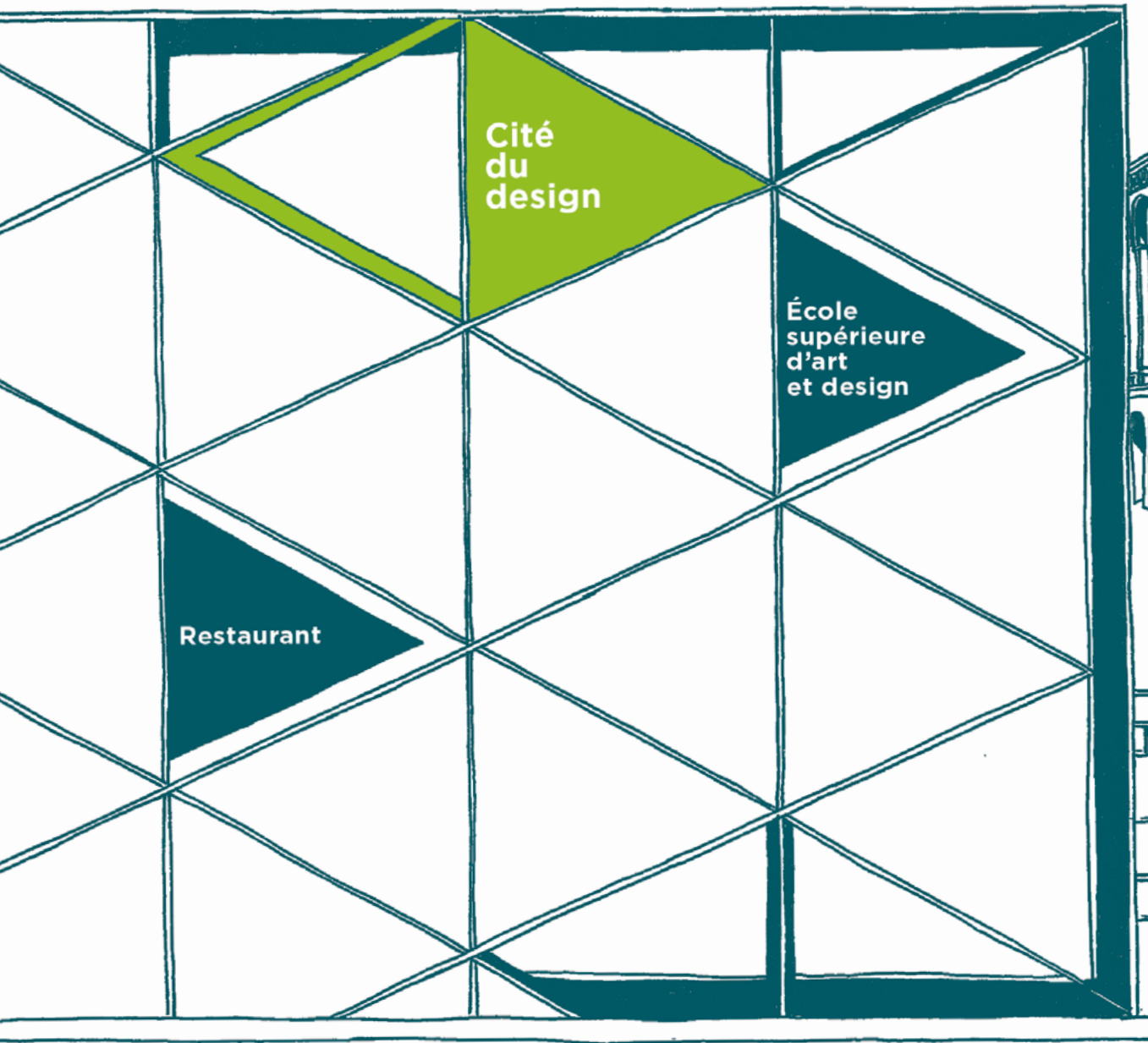


Sur la place
d'Armes,
42000
Saint-Étienne

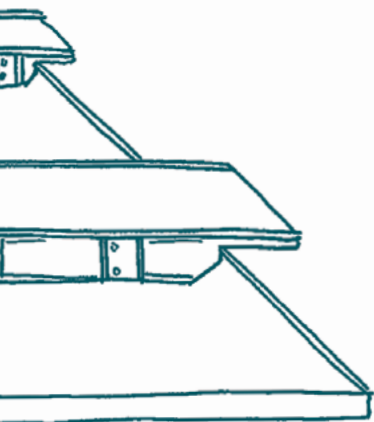


Gimme shelter - Nathalie Talec, site Manufacture © Saint-Étienne Métropole

COLOAIE ET



COMPLÈTE CE DESSIN



QUI FAIT QUOI ?

Retrouve le métier et l'outil de travail de ces personnes qui participent à la Biennale.



A



B



C



D

Je m'appelle Mireille.
Je suis agent
de billetterie.
Je vends les billets
d'entrée et j'informe
les visiteurs
sur la Biennale.

1

Je m'appelle Frédéric.
Je suis monteur.
Pendant la Biennale,
je fais la maintenance
dans les expositions :
je règle les problèmes
techniques.

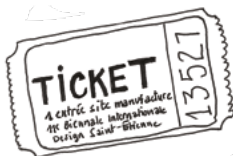
2

Je m'appelle Lisa.
Je suis médiatrice
culturelle. Je fais visiter
les expositions
de la Biennale
aux enfants,
aux familles,
aux groupes.

3

Je m'appelle Abdès.
Je suis agent de sécurité.
J'assure la surveillance
dans les expositions
et le respect des
consignes de sécurité.

4



D, 2, ■

C, 1, □

B, 3, ●

Réponses : A, 4, ○

